

雅雨文選

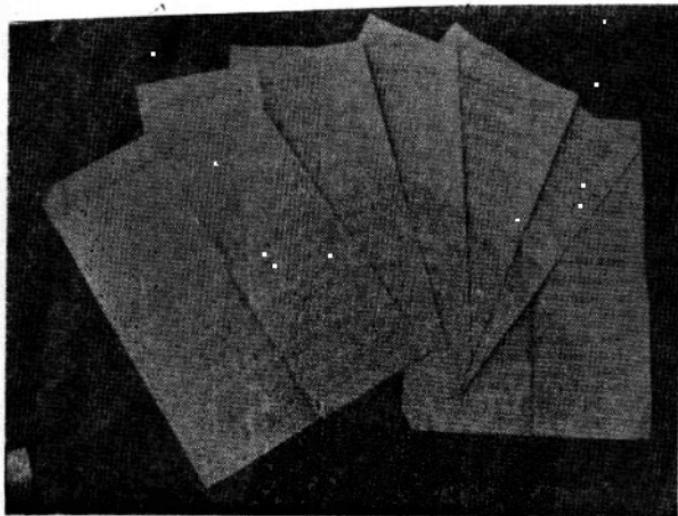
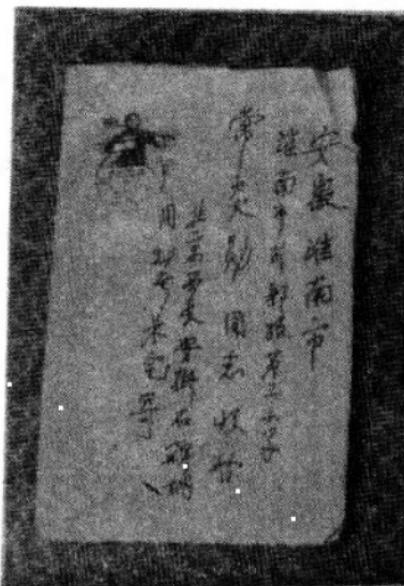
第四輯



Yt239/15



常恆芳遺像



朱蕴山副委员长给常恒芳之子常炎勋的亲笔信（上、下）

廖梓英遺像→



廖梓英手迹

毛澤東同志的詩詞，
在廣泛傳播的外語中沒有翻譯出來，這
是太可惜的。如今我將這首詩譯成
英文，希望能夠為毛澤東同志的詩詞在國
外的傳播盡一份力。這首詩詞原文如下：

紅軍不怕遠征難，萬水千山只等閒。
五嶺逶迤騰細浪，烏蒙磅礴走泥丸。
金沙水拍雲崖暖，大渡橋橫鐵索寒。
更喜岷山千里雪，三軍过后盡開顏。

目 录

编者的话	(1)
咏淮上军史料协作会(诗)	朱震裳 (2)
历史学家胡绳对淮上起义军的概述	(3)
辛亥淮上革命史料	廖梓英 (4)
淮上起义军始末	孙子连 (6)
我参加淮上军淮上自卫军的经过	陈培安 (14)
淮上志士前仆后继	廖麟 廖光达 (19)
淮上军总司令王庆云事迹片断	朱震裳 (31)
廖梓英自述(附年表)	张雷 吴钟琪整理 (37)
缅怀先父张纶二三事	张荫梓 张荫平 (56)
淮上健儿讨伐倪嗣冲	刘式汉 (59)
洛河光复记	宫兆邻 宫鹏 (63)
淮上军光复蒙城片断	张湘山 (65)
淮上军中的廖氏兄弟	廖光达 廖光凤 郑拓 (66)
忆方绍舟父子	朱震裳 (75)
李之久事略	曹月轩 (80)
淮上军光复怀远前后的杨耀南	杨宏瞳 (81)
张耀西传略	崔家让 (84)
倪嗣冲镇压淮上革命	梁义三 (87)
蔡梦周事略	蔡德俊 (118)
朱莲山给常恒芳之子的信	(123)

先父常恒芳事略	常炎勋	(126)
柏文蔚与淮上革命	张莹清	(133)
寿县学兵团	廖光凤	(136)
寿县学兵团概述	张莹清	(141)
柏文蔚在花垣	宋石泉 吴宗汉	(145)
柏文蔚导淮之计划及《导淮全书辑要》序文	柏心瀚 柏立供稿	(149)
有关柏文蔚的史料摘编	雨田摘	(152)
第三辑勘误表		(154)
第一、二、三辑总目		(156)
朱蕴山给常炎勋的信(影印)		(封二)
常恒芳遗像		(封二)
廖梓英遗像、手迹		(封三)
郑拓篆刻		(封底)
征集淮上军史料协作座谈会全体同志合影		(插页)

编 者 的 话

今年五月，淮南市政协受省政协委托，发起了有安庆、合肥、蚌埠、淮南、阜阳五市，寿县、怀远、凤台三县政协负责同志参加的“征集淮上军起义史料第一次协作座谈会”。会上协商通过了各协作单位的组稿任务。这本专辑，就是根据上述会议的要求，经过近三个月的努力而编辑出版的。

淮上军起义，发生在一九一一年九月十五日，它以淮河南岸的寿县、凤台一带为中心，曾一举光复、攻占了皖北的二十多个州县，在安徽近代史上具有较大影响。虽然它受到反动军阀倪嗣冲的疯狂镇压而遭到失败，但是这次起义却沉重地打击了清王朝的封建统治，是一次英勇壮烈的旧民主主义革命运动。征集、整理有关淮上军起义的史料，并将这些史料汇编成册，用以缅怀先烈，激励后人，则是一件非常有意义的工作。

由于时间短，人手少，我们仅从征集到的三十多篇稿件中选辑二十余篇编为本辑。以供省政协选用和有关历史教学、研究工作者参考，并希望在对广大青少年进行爱国主义教育和社会主义精神文明建设中发挥一定的作用。

在本辑的编辑出版过程中，省政协付秘书长、文史资料研究委员会付主任李湘若，省政协文史办公室付主任徐天琪，省委党校理论研究所助理研究员廖光凤，以及省政协文史资料研究委员会办公室都给予我们很大的支持和帮助。我们深表感谢。

参加本辑编辑工作的有：郑拓、钱让、吴钟琪、张汉丁、张雷、孔凯等同志。参加审稿的是：刘峰奇、亢茂勋、赫登淦、宁继武、方荫生、周墨兵、曹月轩、姜有为等同志。赫登淦同志主持了本辑资料的征集、整理、编辑和出版工作的全过程。

由于我们的编辑经验不足，水平有限，专辑难免存在缺点、错误，敬请读者批评、指正。

1984年8月15日

咏淮上军史料协作会

出席五市三县政协征集“淮上军”史料协作座谈会
在淮南市首次召开即兴

七十年前淮上军， 沸腾热血覆清廷。
至今可歌可泣事， 犹激人群爱国心。

博采广征写史乘， 协同合作互依凭。
座中济济江淮彦， 局面新开第一轮。

朱 震 裳

一九八四年五月十八日

(本诗作者为淮南市政协委员、文史委员会委员，现年八十二岁)

历史学家胡绳对淮上起义军的概述

在皖北有一支由一些同盟会的革命分子领导的淮上军。在安徽省城宣布独立后几天，淮河南岸的寿州（今寿县）发生了起义，为首的是同盟会会员，曾经留学日本的张汇滔和省咨议局议员王庆云。在占领寿州后，他们以原来组织的民团和一些会党力量，再加上收编了当地的部分清朝军官，组成淮上军，分路进兵皖北各地。张勋逃出南京北走的途中，遭到占领了凤阳、蚌埠等地的淮上军的截击。淮上军企图消灭张勋的部队，没有成功。张勋到达徐州，在袁世凯的支援下扩编队伍，盘踞在那里。由张汇滔率领的一支淮上军向皖西北地区推进，先后占领了颍上（阜阳）、太和、蒙城、涡阳、亳县等地，他们还准备乘胜进军河南省，由豫东的沈丘、淮阳等地攻向京汉铁路中段地区，以扰乱湖北清军的后路。袁世凯看到这种情形，就命令河南布政使兼武卫军左翼长倪嗣冲进攻皖西北。十二月十日倪嗣冲夺占太和。虽然武汉方面已和袁世凯商定从十二月九日起全国停战十五天，但倪嗣冲仍继续进兵阜阳，这里是颍州府城。淮上军据城坚守，经过三天激战，敌军攻进城内，张汇滔率军突围。淮上军死于此役的有五百多人，被俘三百人。倪嗣冲除把这三百被俘人员枪杀外，还把阜阳城内所有不是本地口音的人一律当“乱党”杀死。倪嗣冲自己是阜阳人。在攻占阜阳后，倪嗣冲接着又从淮上军手里夺取了皖北其他许多地方。在一九一二年以后，倪嗣冲成为统治安徽的军阀。淮上军领袖张汇滔在上海被人暗杀，暗杀的指使者就是

辛亥淮上革命史料

廖梓英

清政府的政治腐败，造成国势颓危，国内外志士，矢志报国，虽在满清政府的极端压制下，但国内各地民众仍前仆后继地纷纷参加革命斗争，以颠覆清朝。

辛亥武昌首义的消息传到安徽后，我寿县张孟介、袁子金，凤台廖海粟、廖磐箴、廖子宾等聚集寿县，会商响应武昌首义，这些人都是同盟会员，负有地下活动使命。但是这时寿州有满清政府的镇台、游击、都司、州官等四衙门，寿州外还有一个练军营，自思起义力量不够，乃联络在寿州东南乡办团练的王龙亭、程华亭、杨穗九、王占一，又联络凤台西北乡的岳相如，暗中拉拢了练军营的哨官陆车五、吴民寿、王寿亭等三人（该营共四哨）的军队约二百人分散它的力量，加上我们自己的农民起义军共约两千人。

先是在寿州城内租赁房屋，安插进城的起义军，又因风声鹤唳，敌方已有警惕，四门戒严，我们乃将武器捆卷于柴草内暗运进城。决定于农历九月十五日夜间起义，一举光复寿州。首先由廖梓英率队打开监狱，放出在监的同盟会员权养之、段子祥等。

倪嗣冲。

（录自胡绳著《从鸦片战争到五四运动》）

所有满清官吏：镇台、游击、都司、州官、练军营等都趁夜潜逃。

寿县光复后，我们就公举王龙亭为总司令，张孟介、袁子金为副司令，廖海粟为军统，以下以营为单位，共编十三个营。总司令王龙亭坐镇寿州；副司令张孟介率队西进，光复颍上、阜阳；权养之带王寿亭队南进光复六安，王占一带吴民寿队向合肥进展，杨穗九带队光复凤阳；岳相如带队光复凤台，又进而光复怀远。副司令袁子金、军统廖海粟率领第八营廖璞纯，第十三营廖梓英东进，准备向五河、清江一带发展。农历十月十三日夜间进军至蚌埠，遭遇由浦口败退的清朝张勋残部，这支败军约数一团，坐火车循铁路线北退，其武器兵力都超过我们未经训练的义军，若是火车不停一直闯过，我们很难截击，但根据铁路局报告，车经蚌埠要加煤加水，同时有南京制台端方、陆军大臣铁良在内，因而我们决定截击。午夜后接火，战到黎明时，我第八营（廖璞纯营）在蚌埠小南山被包围，是役阵亡营长廖璞纯、队官（即中队长）李云觉、朱广风、牛玉绍、排长张云龙、徐兆丰、士兵廖多藩等八十八人。其中廖璞纯、徐兆丰、廖多藩等三人于一九五二年经批准为烈士，并经淮南市政府于三烈士墓前建碑纪念，其余八十五人至今仍在湮没中，殊为遗憾。

敌人退至固镇桥，我方守蚌埠，相距九十里，随时可以接触，自顾力量薄弱，乃由廖海粟代表偕同廖梓英连夜坐铁路轧车至浦镇，与柏文蔚接头，请兵增援，柏当时即派红花队张子纲部北上。至此，由浦镇至蚌埠段铁路才恢复通车。增援部队开至蚌埠后，我部调防临淮关整补。

迨至农历十二月南北议和，清帝退位，我部奉命开至凤阳改编为皖军第四师第七旅，旅长袁子金，岳相如为第十团团长，廖海粟为第十四团团长，编定后，指定开至怀远训练。

淮上起义军始末

孙子连

在辛亥革命中，在安徽寿县一带崛起一支庞大的起义军。它的名字叫做“淮上军”。这支起义军对江淮地区革命形势的发展，起了巨大的推动作用，在安徽人民反对清朝封建统治者的武装斗争中，立下了不可磨灭的功绩。

一、初期组织活动

二十世纪初期，寿县人民的反清斗争，是在同盟会直接领导下进行的。一九〇五年，中国同盟会在日本东京成立。寿州留日学生孙毓筠（少侯）、张孟介（汇滔）、权道涵（养之）、段云（子祥）等以及阜阳留日学生程恩普（稚周）等参加了同盟会。一九〇六年春，他们奉东京同盟会总部之命，回国策动江淮革命运动。孙毓筠、权道涵、段云携炸弹四枚，路过南京时，图谋刺

回顾辛亥武昌首义后，全国各地都还没有举动，独我淮上志士首先起义响应，一举光复皖北一带，使敌人惊怕，无法估革命力量。所述都是我亲身经历，既未虚构，也未夸张，值兹辛亥革命五十周年琐琐献文，说予末编史册，以资纪念。

（本文写于1961年9月22日）

杀两江总督端方，未遂被捕。张孟介、程恩普分赴寿州、阜阳开展革命活动。因“同盟会”三字为清廷所忌，张孟介等在寿州建立了“信义会”。入会誓词是：“驱除鞑虏，恢复中华，建立民国，平均地权”这一革命组织实质上是同盟会的分支。“信义会”成立后，淮颖之间有志之士入会者甚多，而张之屏（树侯）、张子和、石芝兰、史立斋、岳相如、阁子固等活动最为积极。一九〇八年农历三月十五日是寿州城北四顶山庙会，城防不设。信义会打算乘城门大开，清吏防守较疏之机发动起义。后因风声泄露，改变计划。同年十一月十九日，安庆熊成基起义失败，“信义会”的组织也被暴露，革命活动被迫停止。这时清政府迫于大势所趋，预备下立宪之诏，以期缓和清廷统治下的矛盾。张孟介等遂联合城乡有志之士张纶、袁家声等在寿州城内组织农会。这时州人孙旨美任寿州教育会会长，以农教两会联合选择寿州考棚（今天的寿县委员会）为会所，进行革命活动。不久，王庆云（龙亭）、王占一等也参加了这个组织。一九〇九年，全国各地反清浪潮，风起云涌，清廷为了维持其苟延残喘的局面，不得不缩短所谓立宪时间，乃下令各省提前成立咨议局。安徽咨议局成立时，寿州推选王庆云为议员。王素性爽朗，善于辞令，在会议中，每有论列，娓娓动听，深得安徽巡抚朱家宝的重视。王向朱进言：“皖北匪势甚炽，人心浮动，似宜组织地方武力以资镇慑”。朱从其言，拨给毛瑟枪七百支，准予成立团防局，并委王为局长。王回寿州后，即与张孟介、张纶、袁家声等一起，着手建立团练。一面收集民间枪支，充实武器装备；一面通过农教会组织联庄会。将各庄成年人每十人编为一班，每三班编为一小队，每三小队编为一大队。大队归团防局领导。这支反清的力量初步形成。

二、寿州独立经过

一九一一年十月十日，武昌首举义旗，各地纷纷独立响应，寿县人民亦极为振奋。十一月初，张孟介、王庆云、袁家声等召集邻近各县同志会议，筹划响应。到会的有凤阳田亚豪、刘安武、刘敬成；凤台廖海粟、廖梓英；怀远杨笈斋、杨耀南；定远方绍舟、张范侯；寿州张纶、王占一、权道涵等。会上除张孟介、袁家声发言外，主要分析了敌我力量的对比，确定了起义日期，安排了以下部署：

1. 王庆云、王体干率队进驻东南城郊，以备攻打东、南门。
2. 岳相如率队进抵北门城郊，以备攻打北门，快枪不足，辅之以板刀、片斧。
3. 袁家声、郑春元率领三百人扮作商人携带武器进城到秘密处集合，以备攻打总兵署。
4. 萧良朴、李家锐率领三百人扮作农民携带武器进至农会集合，以备攻打州署。
5. 郭行健、孙方轩率领一部分组成预备队，以备起义时打开城门。
6. 程华亭率领一部分人看管清官家属。
7. 张纶、李诱然等出入官府，为革命虚张声势。
8. 密发围城口令，以免误会。

以上布置要求于一九一一年十一月四日（农历九月十四日）夜半前完成任务。

四日这天，起义人员携带武器伪装入城，斯时义军声势，清朝官吏已有所闻。担任出入官府虚张声势的李诱然，被知县魏绍英扣住，说他图谋“造反”。李知事泄，不能后退一步，便把大

堂公案掀翻，大骂知县：“摸摸你的脑袋是不是长在头上……”。知县听后慑于声威，害怕逃跑。这时清朝官吏都觉大势已去，逃的逃，躲的躲。是夜九时，城外放起焰火，城内革命党人得知城外革命军兵临城下，迅速打开城门，占领州署，清军不敢抵抗。当革命军冲进总兵署，接印后才三天的总兵李传业已逃跑。经派代表交涉，所有清兵均愿缴械投降。知县魏绍英藏在孙家鼐家，也答应交出大印、档案。革命党人通知各商店门前悬灯，照常营业，公买公卖。城内混乱一时平息。次日，全城悬挂白旗，市民肩缠白布以作标记，寿州遂告光复。

三、建立淮上军

寿州光复后，根据众议成立淮上革命军司令部。公推王庆云为总司令，张孟介、张纶、袁家声为付总司令。张孟介兼任参谋长。司令部下设民政、审判二处。孙仲羽、孙建侯分别担任处长。委派王庆云、张孟介、张纶、袁家声、廖海粟、段云、权道涵、毕兢波、岳相如、李子久、杨穗久、李诱然、王占一十三人为军统。军统下设支队（团）营。

淮上军司令部成立后，即着手改编清军。原有清朝官兵三千二百人，除少数愿意回籍外，余皆参加革命军。并张贴布告，劝募义务兵。布告旁边贴着一张标语：“愿当义务兵者，快把辫子剪掉”。一时，大街小巷，辫发满地。四乡农民也剪掉辫子，前来从军，一时报名申请，竟达二万多人，经过挑选，编成步兵十八营，马队一营，炮队二营。

四、三路分兵挺进江淮各地

淮上军经过改编扩充，保留一部分兵力担任寿县城警卫外，

余分三路，挺进江淮各地。

第一路由袁家声、杨穗久、岳相如率领，出征怀远、定远凤阳，蚌埠等地。怀远在寿县光复后，土匪蜂起，秩序混乱，因此，怀远人民盼望淮上军早日到达。当淮上军行至常家坟时，怀远代表刘楚南等前来欢迎。土匪乘此之机，纷纷聚拢，包围怀远。怀远知县宋南生欲逃不得，只得关起城门与匪作战。当淮上军兵临城下时，土匪纷纷鼠窜。怀远光复。淮上军向凤阳、蚌埠挺进，驻在凤、蚌的清军头目杜清元为大势所趋，不敢为敌，率众投降，凤、蚌遂告光复。凤蚌光复后，驻在南京的清军张勋见退路被切断，仓惶弃城搭津浦车北窜徐州。淮上军获悉后，于十二月二日在蚌埠小南山架设大(炮土)炮予以截击。张勋部至蚌埠遭到迎头痛击，遂退至蚌东八公里，即派兵二营向车站搜索推进。淮上军不够沉着，立即开枪射击，张勋部全部下车，沿铁道两旁护车行驶，并数倍于淮上军之兵力包围蚌埠。两军混战一夜，淮上军始终保持小南山阵地，张勋部难得通过，但尸横遍野，溃不成军。是役俘获张勋之妾小毛子、送往南京，淮上军亦阵亡一百六十余人。

第二路由权道涵、段云、洪振九等率领，出征合肥、六安、霍邱等地。行至合肥附近，合肥已宣布独立。行至六安、霍邱，清军闻风逃跑，未发一弹，顺利光复。

第三路由张孟介、孙多荫率领，经正阳关沿颍河北上、向颍上、阜阳挺进。淮上军未抵颍上时，颍上县知县孙世楷前来谈判，争取和平解决。孙起初同意退走，后又变计，实行抵抗。淮上军先头部队一百余人向颍上进攻，在新河口和清军巡防营交战，未能取胜，损失过半，及援军赶到时，分攻颍城东、南二门，城破，直扑县署，知县孙世楷缒城逃走，颍上遂告光复。颍上光复后，淮上军挥军进攻阜阳。阜阳旧为颍州府治，毗连豫东，地处要冲，向有“中州右臂”之称。同盟会员程恩普于一九〇六年春，由东

京回到阜阳，建立了“安仁会”为同盟会的外围组织。当淮上军向阜阳进逼时，颍州知府长绍派驻军张士元部迎战。程恩普召集安仁会会员一百余人在城内发动起义，宣布阜阳独立。阜阳知县胡汝霖投降。知府长绍借丁忧为名，逃离颍州。阜阳训导江调鼎除投降外，又劝巡防营管带胡昆鹏把部队拉跑，于是阜阳便在程恩普的领导下光复了。淮上军击败了张士元后，张孟介率所部进驻阜阳城内。张士元率残部一营，逃至城西龙王堂，阴谋反扑，部下不听命，把他杀死，所有官兵均跑回城内投降。阜阳光复后，淮上军经过整顿、扩充，已增到五千余人。这时张孟介率大军下蒙城，一路望风披靡；程恩普率一部挺进涡阳、亳县。涡阳士绅王善德率众出城欢迎，涡阳光复。亳县的驻军统领李辅勋见淮上军来攻，不敢迎击，派代表和程恩普谈判投降。彼时清廷提督姜桂题有密电，嗾使抵抗。李接密电后变计，一面欢迎程部进驻亳县，约程于亳南溜子集会晤；一面暗中调运部队，拟乘其不备，突然袭击。程如约而往，李辅勋伏兵突起，短兵相接，肉搏数小时，程部终因寡不敌众撤退。这次战斗，淮上军阵亡官兵五十四人，伤一百余人。

五、大战军阀倪嗣冲

颍州府所属各地光复后，张孟介等乘胜西征豫东沈邱、淮阳等地，拟进攻京汉铁路中段地区以牵制河南、湖北清军，援武汉军民。议定未发，清政府已起用袁世凯，形势发生变化。袁世凯为了要胁革命政府，阴谋夺取国家政权，一面派段祺瑞、冯国璋、率部南下攻下了汉阳；一面派倪嗣冲率部向阜阳反扑，威胁江淮。

倪嗣冲系阜阳人氏，其父倪鸿远曾在河南项城县袁家寨教

书，幼年随父就读，一度与袁世凯同窗。中秀才后，在北京跟袁世凯共过事，后任河南布政使兼武卫军左翼长。阜阳光复后，他的胞弟倪毓芬和阜阳大地主宁继泰均逃往河南，促倪出兵。倪嗣冲就分兵两路进攻太和：一路以步兵两营，炮兵一队由颍水南岸进攻；一路以马队二棚、步兵一哨由颍水北岸进攻。倪嗣冲自己亲领一队作为后应。淮上军驻太和的负责人宁治元，见来犯清军数倍于己，遂于一九一一年十二月十日夜半撤离。倪兵抵驻太和，接到清内阁停战议和的电报，秘而不宣，革命军派代表宁隽元与之交涉，倪仍不理，并积极布置向阜阳进攻。张孟介感于力量分散，不易制敌，只派小部兵力在距阜阳三十五华里的刘家集和倪接战，余部皆留在城内，构筑工事，准备全歼来犯之敌。十二月十一日晨，倪部进犯阜阳，十二日合围淮上军。淮上军居高临下，凭城坚守，杀敌甚众。倪部连攻二日，均未得手，乃聚集阜阳境内以周家凯为首的反动地主武装二万余人，投入战斗，继续攻城。淮上军以一当百，再次打退了敌人的进攻。倪嗣冲见屡次攻城不下，改变计划：一面准备大量云梯，作为爬城之用，一面指使反动绅士吴恩峰，赵安润策动已投降淮上军的清军朱启勋、徐金城倒戈，在城内接应。由于淮上军缺乏革命的警惕性，把投降的清军，视为心腹；又由于只注意防守南门和东门，配备在西门和北门的兵力过于单薄，故在十二月二十四日，倪部猛攻西门、北门，城内已投诚的清军二营，立即倒戈响应，致使淮上军内外受敌。二十五日下午七时，清兵攻开四门，大批涌进。张孟介率队分头突围。这次战役，淮上军牺牲五百八十四人，被俘三百余人。仅张孟介族人牺牲的达五十七人。

倪嗣冲攻陷阜阳后，实行了骇人听闻的大屠杀。除杀害三百多被俘人员外，还把阜阳城内的所有民众集中在城隍庙以“一、二”报数听口音，凡不是阜阳口音者，一律杀戮。一时城隍庙前